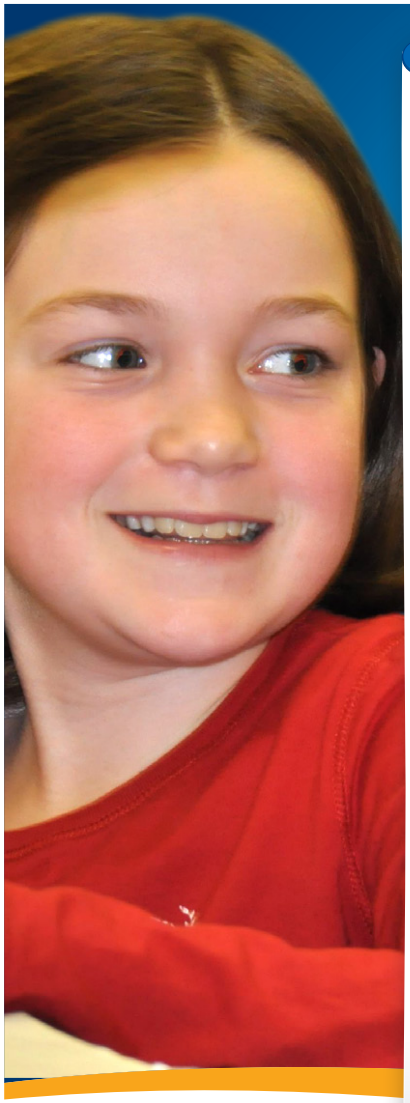

— PORTES — OUVERTES ★ 2015 ★

THE CSF, FOR A TRUE FRANCOPHONE EDUCATION!

Le 21 janvier 2015

Visitez l'école francophone de votre région pour plus de détails

ÉCOLE ANDRÉ-PIOLAT

380 West Kings Road, North Vancouver

DE 18H30 À 19H30

604-980-6040 | M - 12

604-980-6040 | M - 12

604-980-6040 | M - 12

604-980-6040 | M - 12

604-980-6040 | M - 12

604-980-6040 | M - 12

ÉCOLE ANDRÉ-PIOLAT NORTH VANCOUVER, C.-B.

BÉNÉFICES

- Qualité exceptionnelle d'enseignement
- Transport gratuit
- Programmes spécialisés au secondaire
- Ordinateurs pour tous
- Services à la petite enfance

- *Exceptional public education*
- *Free transportation*
- *High school specialisation programs*
- *Computers for all*
- *Early childhood services*

CSF Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique

ÉCOLE DU MONDE ib

csf.bc.ca

MÉMO AUX PARENTS

Le 16 janvier 2015

Dates importantes

19 janvier	Journée professionnelle (pas d'école pour les élèves)
20 janvier	Joute de Volley Ball 7e année à Highlands Elementary à 15h00 (filles)
21 janvier	**Soirée Portes Ouvertes aux nouveaux élèves (de M à 6e année)**
26 janvier	Joute de Volley Ball 7e année à Montroyal Elementary à 15h00 (garçons)
27 janvier	Joute de Volley Ball 7e année à Piolat à 15h00 (filles)
28 janvier	Pratique de confinement à 11h00
28 Janvier	Atelier en soirée Un-Wrapping Bubbled wrapped kids (voir poster attaché)
28 janvier	Sortie patinage pour la classe de Mmes Bélanger et Germain à Harry Jerôme
2 fév.	Ski parascolaire à Grouse Mountain
3 fév.	Leçons d'art après l'école
4 et 20 fév.	Journée ski à Grouse pour les classes de M. Bédard et Mme Gingras
6 au 9 fév.	Congé (jour de la famille et congé modifié)
17 Fév.	Réunion de l'APÉ à 19h00

Message de la direction

Portes ouvertes 2015

Le 21 janvier prochain, l'école ouvrira ses portes de 18h30 à 19h30 pour les inscriptions de septembre 2015. Si vous connaissez quelqu'un qui pourrait se qualifier à notre programme, un ami, un voisin, n'hésitez pas à promouvoir notre école. Afin d'avoir de l'information à propos de l'éligibilité à notre école veuillez consulter le site du CSF à www.csf.bc.ca

La Plume d'or
Concours provincial d'écriture

De l'autre côté du mur…. est le thème choisi pour inspirer les élèves des classes de 3e, 6e et 9e année qui voudront bien participer au concours Plume d'or qu'organise chaque année le Conseil scolaire francophone. Ce concours, qui aura lieu entre le 12 janvier au 13 mars, vise à la création d'un sentiment d'appartenance à la communauté francophone, la célébration de la langue française et la promotion des talents de la jeunesse francophone.

Les enseignants des élèves des classes visées guideront ces derniers dans leur processus de création. Les gagnants du concours seront annoncés le 27 mars prochain.

A vos plumes !

Assiduité, absence et communication

La présence régulière et ponctuelle de votre enfant à l'école est essentielle à la réalisation de son succès scolaire. Veuillez nous informer de son absence ou de son retard en téléphonant au secrétariat (604-980-6040) ou **par courriel à ecole_andre_piolat@csf.bc.ca.** Lorsque votre enfant arrive en retard à l'école, il doit toujours se présenter au bureau avant d'aller en classe ceci afin de nous informer de sa présence. Pour le bon fonctionnement du secrétariat, il est impératif que vous communiquiez avec nous par courriel à **ecole_andre_piolat@csf.bc.ca** afin que toutes les personnes du bureau soient au courant des cas journaliers (retard, absence et bus). Merci de votre collaboration.

Programme de ski à Grouse

Comme tous les ans, l'école offrira aux élèves de la 3e à 9e année, la possibilité de suivre des leçons de ski et de planche à neige à Grouse Mountain. Quatre membres de notre personnel (Mmes Thi Tran Tram, Sophie Gingras, Mélanie Lavergne et Christine Fairburn) accompagneront les élèves pour se rendre à la montagne par bus scolaire. Le bus partira de l'école vers 14h45 pour être au pied de la gondole à 15h15. Les parents devront récupérer leur enfant en bas de Grouse à 18h45 précises.

Cette année nous offrons une session de 4 leçons qui auront lieu **les lundis 2, 16, 23 février et le 2 mars de 16h30 à 18h00.** Tous les formulaires nécessaires à l'inscription vous seront envoyés lundi. Merci de les retourner cette semaine pour nous permettre d'avoir assez de temps à l'organisation de cette activité.

Spectacle de fin d'année

Le spectacle de fin d'année aura lieu le 27 mai prochain au théâtre Centennial à North Vancouver. Si votre enfant fera parti du spectacle, Mme Louise Leblond aimerait s'assurer qu'il/qu'elle sera présent.e pour cette soirée. Merci de communiquer avec elle pour l'informer de toute situation qui pourrait affecter le spectacle à louise_leblond@csf.bc.ca

Demande de bénévoles couturières

Mme Leblond est à la recherche de couturières pour la reprise de costumes à partir du mois de février jusqu'au vacances de mars. Si vous avez des talents de couturière, nous vous serions très reconnaissants de votre aide. Vous pouvez envoyer directement un courriel à Mme Leblond à louise_leblond@csf.bc.ca

Cours d'art après l'école

Vous trouverez ci-joints les formulaires d'inscription au cours d'art organisé par Arts Council. Le thème de ces cours est l'Éveil des Sens avec la Nature Morte, qui auront lieu les mardis du 3 février au 3 mars prochains de 15h00 à 16h30.

VIE ÉTUDIANTE PIOLAT

La saison de volleyball NVEAA a bien débuté pour nos équipes !

Résultats

Cette semaine marquait le début de la saison de Volleyball 7è année de la NVEAA.
Les garçons recevaient Carisbrooke, Larson, Upper Lynn 1, et ont gagné 1 partie sur 3.
Les filles sont allées à Boundary Elementary jouer contre Boundary 1, 2, Lynn Valley, et elles ont gagné 2 sur 3 parties.

HORAIRE DES PARTIES DE SAISON NVEAA

MARDI 20 JANVIER : @ HIGHLANDS ELEMENTARY (3150 Colwood Dr, North Vancouver)
vs Highlands 1, 2, Canyon Heights *départ de Piolat : 15h00*

LUNDI 26 JANVIER : @ MONTROYAL ELEMENTARY (5310 Sonora Dr, North Vancouver)
vs Montroyal, Cleveland *départ de Piolat : 15h00*

MARDI 27 JANVIER : @ ANDRÉ-PIOLAT
vs Ross Road 1, 2, Upper Lynn

LUNDI 2 FÉVRIER : @ WESTVIEW ELEMENTARY (641 17th St W, North Vancouver)
vs Westview, Carisbrooke, Larson ***départ de Piolat : 15h00***

MARDI 3 FÉVRIER : @ WESTVIEW ELEMENTARY (641 17th St W, North Vancouver)
vs Westview, Larson, Norgate ***départ de Piolat : 14h45***

MARDI 10 FÉVRIER : @ ROSS ROAD ELEMENTARY (2875 Bushnell Pl, North Vancouver)
vs Ross Road 1, 2, Lynn Valley ***départ de Piolat : 14h45***

LUNDI 16 FÉVRIER : @ CARISBROOKE ELEMENTARY (510 Carisbrooke Rd E, N Van)
vs Carisbrooke, Upper Lynn 2 *départ de Piolat : 15h00*

MARDI 17 FÉVRIER : @ ANDRÉ-PIOLAT
vs Cleveland 1, 2, Canyon Heights 2

LUNDI 23 FÉVRIER : @ ANDRÉ-PIOLAT
vs Upper lynn 2, Queensbury, Highlands 2

MARDI 24 FÉVRIER : @ ANDRÉ-PIOLAT
vs Canyon Heights 1, Highlands 1, Queensbury

Les Aigles-Magasin en ligne (Vente d'hiver/ Winter Sale)

Pour placer votre commande, visitez le lien http://urstore.ca/schools/ca/british-columbia/northvancouver/ecole-andre-piolat-les-aigles?no-cache

Tous les fonds recueillis serviront à appuyer les divers programmes de sport à André-Piolat.

Tirage Bravo !

Bravo aux élèves suivants : Leyla Bentroudi, Aiden Bejaoui, Max Kuhn, Joachim Markarian, Tea Yuen, Alice Christensen, Malek Itani, Gabriel Hobbs, Maya Bentroudi et Emma Lajoie qui ont remporté le tirage Bravo cette semaine.

Les photos des activités d'école sont mises sur le lien suivant
https://plus.google.com/u/0/photos/105329734404389763754/albums

Vous pouvez les consulter en tout temps, le lien reste le même toute l'année, on y ajoute des photos et des albums au fur-et-à-mesure des évènements.

Highlights

Open House for new students K-6
Let your friends know about our school and our new admission policy. They can contact the school for more information or visit www.csf.bc.ca

School Concert- May 27th
Please mark your agenda. May 27th 2015, Grade 4 to 6 students will perform at the Centennial Theatre for the end-of the school year concert. Mme Louise is looking for help with the costumes if you have some time to spare.

Importante Dates

Jan. 19th	Professional development day (no school for the students)
Jan. 20th	Volley Ball 7e at Highlands Elementary @ 15h00 (girls)
Jan. 21st	Open House for new students 18h30 – 19h30
Jan. 26th	Volley Ball 7e at Montroyal Elementary @ 15h00 (boys)
Jan. 27th	Volley Ball 7e at Piolat @ 15h00 (girls)
Jan. 28th	Lock-down practice at 11h00
Jan. 28th	Skating for Mrs Bélanger and Germain at Harry Jerôme
Jan. 28th	Evening workshop Un-Wrapping Bubbled wrapped kids (see flyer attached)
Feb 2nd, 16th	After school ski lessons at Grouse Mountain for Grade 3 to 9 students
Feb. 3rd	After school art lessons
Feb. 4th & 20th	Ski lessons at Grouse Mountain for M. Bédard and Ms. Gingras's classes
Feb. 6 to 9	No school (Family day and modified calendar)
Feb. 17th	PAC meeting à 19h00

MESSAGE COMMUNAUTAIRE

UN-WRAPPING
BUBBLE-WRAPPED KIDS:
The Importance Of Risky Play

Lynn Valley Elementary Gymnasium
3207 INSTITUTE ROAD
NORTH VANCOUVER

WEDNESDAY, JANUARY 28, 2015
7:30 pm to 9:30 pm

Register at: http://lvpac.ca/programs/education/
FREE

THERE ARE IMPLICATIONS TO OVERPROTECTING OUR CHILDREN.

The results of important research on the impact of bubble wrapping children will be shared along with some thoughts on challenges in provision of public venues that foster an appropriate and acceptable level of risky play. As parents and community leaders, we will be challenged to consider how we think about our playgrounds and our parenting in order to maximize healthy child development.

Dr. Ian Pike will encourage participants to reflect on their play experiences and those of today's children. He will also speak to research that has been done on the impact of children not experiencing risk in play and to the focus of the injury prevention field in this area. **Dr. Mariana Brussoni** will speak to her experience with playground design features to better accommodate risky play for children. She will also speak to research on developmental importance of children's risky play and the influence on parenting related to risk and safety.

Dr. Ian Pike is Associate Professor, Department of Pediatrics, UBC, Director of the BC Injury Research and Prevention Unit (BCIRPU), and Co-Executive Director of The Community Against Preventable Injuries. Dr. Pike's current research is focused on injury indicators for Canadian children and youth, policy indicators, and the development of social marketing campaigns to reduce preventable injuries in BC.

Dr. Mariana Brussoni is an Assistant Professor in the Faculty of Medicine at the University of British Columbia and with the British Columbia Injury Research & Prevention Unit. She is a developmental psychologist investigating parents' perceptions of children's risk engagement and safety, the influence of nature-based challenging play on child health and development, and promoting developmentally appropriate opportunities for children's risky play.

Cours d'art après l'école
Ecole André Piolat, Hiver 2015
De la 2 ième a la 4ième année

L'eveil des Sens avec La Nature Morte

Mardi, du 3 Février au 3 Mars (5 semaines)
15h00 à 16h30
De la 2ième a la 4ième année

Pendant ce cours, les élèves découvriront les bases et les concepts fondamentaux de la peinture et du dessin. Ils apprendront à créer des œuvres d'art inspirées de la nature, à comprendre comment placer des objets sur une toile/du papier et comment trouver les proportions et distinguer les tons des objets. Il leur sera possible de travailler les notions de couleurs principales et complémentaires.

Les élèves vont réaliser une nature morte en utilisant le procédé des peintres, c'est-à-dire par observation directe. Au cours des cinq semaines, ils vont créer un dessin, une peinture thématique issu de leur l'imagination et, pour un projet finale plus élaboré, leur propre "chef d'œuvre" nature morte sur toile.

Prix : $60.00 fournitures comprises. La date limite d'inscription est le 30 janvier 2015.

Educateur: Rose Eysmond (Anastasia Barabanova) – voir bio http://nvartscouncil.ca/education/instructor-profiles
Un projet communautaire
NORTH VANCOUVER COMMUNITY ARTS COUNCIL
www.nvartscouncil.ca // 604.988.6844
Tous les enfants doivent être récupérés par un parent ou un tuteur à la fin de l'atelier.

COMMENT S'INSCRIRE
Veuillez remplir le formulaire et le déposer au bureau administratif de l'école André Piolat
avec votre paiement en espèce, ou un chèque au nom de North Vancouver Community Arts Council
OU par une carte de crédit en appelant le North Vancouver Community Arts Council au 604-988-6844
OU s'en inscrivent par internet: http://www.nvartscouncil.ca/after-school-art-ecole-andre-piolat

Nom de l'élève _____ Année _____ Educateur/rice _____

Veuillez inscrire mon enfant dans l'atelier *L'eveil des Sens avec La Nature Morte*

Paiement $60 Encercler la modalité de votre paiement: Espèces Cheque Carte de crédit

Nom du Parent/Tuteur _____

Signature du Parent/Tuteur _____

Adresse _____ No. de Téléphone _____

Courriel _____

Contact Alternatif _____ No. de Téléphone _____

SVP Enumérez, s'il y a lieu, les allergies de l'élève, les conditions médicales, et la prise de médicament/s.

J'ai lu, compris et suis d'accord sur la politique de levée/remboursement ci-jointe _____ (initiale)

POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

Remboursements/retraits demandés avant la date de commencement du cours seront effectués moins des frais administratifs de 10$. Aucun remboursement ne sera accordé pour les retraits des programmes après la première classe autre que des raisons médicales accompagnées de la note d'un médecin.

NVCAC n'est pas responsable pour les classes manquées par l'étudiant. Les classes manquées ne peuvent pas être transférées, préparées, ou reportées à d'autres sessions.
NVCAC se réserve le droit d'annuler les cours à cause de l'enregistrement insuffisant à tout moment avant la date du début.

CONSENTEMENT DES MODELES

Par la présente, j'accorde au North Vancouver Community Arts Council tous les droits, titres et autres intérêts d'utiliser les photos, extrait vidéo, film et autre moyen de médiatisation de moi ou mon enfant pris pendant le cours ou un évènement qui a pour but de promouvoir NVCAC et la réalisation de son mandat.

REFUND POLICY

Refunds/withdrawals requested before the starting date will be issued less a $10 refund processing fee. There are no refunds granted for withdrawals from programs after the first class other than medical reasons accompanied by a doctor's note.

NVCAC is not responsible for classes missed by the student. Missed classes cannot be transferred, made –up, or carried to other sessions.
NVCAC reserves the right to cancel classes due to insufficient registration at any time prior to the start date.

MEDIA RELEASE

I hereby grant North Vancouver Community Arts Council the right to use, without payment of any fee or charge, any written information, photograph, video tape or other visual media of myself or my child taken during any class or performance event for the purpose of promoting the NVCAC and the fulfilment of its mandate.